

联合国
大会



安全理事会



Distr.
GENERAL

A/46/309 —
S/22807
18 July 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

UNIFIED

AUG 5 1991

UNION COLLECTION

大会
第四十六届会议

安全理事会
第四十六年

1991年7月17日

大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函转递1991年7月15日至17日举行的伦敦经济首脑会议的各项最后文件,包括:

附件一: 经济宣言: 建立世界伙伴关系

附件二: 政治宣言: 加强国际秩序

附件三: 关于常规武器转让和不扩散核生化武器的宣言

请将本函及其附件作为大会和安全理事会的文件分发给荷。

戴·汉内(签名)

附件一

《经济宣言》

建立世界伙伴关系

1. 我们,七个主要工业民主国家的国家和政府首脑以及欧洲共同体的代表,聚集于伦敦,举行我们的第十七次首脑年度会议。

2. 我们曾在休斯敦庆祝的自由和民主的扩展在过去一年里又加快了速度。国际社会团结一致在海湾克服了对世界和平的一次重大威胁。但是,我们又面临着新的挑战 and 新的机遇。

3. 我们谋求在共同价值观念的基础上建立世界伙伴关系,并加强国际秩序。我们的目标是巩固民主、人权、法治和健全的经济管理,因为这些合在一起是繁荣昌盛的关键所在。为实现这一目标,我们将推动建设一个真正的多边制度,这一制度是安全的,具有适应性,在这一制度中,各国普遍公平地分担责任。我们目标的核心是需要一个,更强大更有效的联合国系统,更加注意武器的扩散和转让。

经济政策

4. 过去的一年里,我们有些经济保持了良好的增长,但多数都已减缓,有的进入衰退。不过,全球性衰退得已避免。海湾危机造成的捉摸不定的形势已不复存在。我们高兴地看到现在已有越来越多经济复苏的迹象。在减少贸易和往来帐户中的最大赤字方面也已取得进展。

5. 我们的共同目标是实现持续复苏和价格稳定。为此目的,我们决心,包括通过我们的经济政策协调程序,继续采用以前首脑会议所核可的中期战略。这一战略包含了通胀预期,并为持续增长和新的工作机会创造了条件。

6. 因此,我们决心实行不仅反映我们各国不同状况而且为降低实际利率提供

基础的财政和金融政策。在这方面,继续逐渐减少预算赤字是必不可少的。这种措施,以及为减少对私人储蓄的障碍而进行的努力,将有助于导致全球储蓄的增加,用于满足投资需求。我们还欢迎在外汇市场方面密切合作以及努力改善国际货币制度的效能。

7. 我们还将在经济合作发展组织(经合发组织)及其它机构的帮助下,力行改革,以提高经济效益,并从而提高增长的潜力。这些包括:

(a) 在我们各国经济中加强竞争,包括管制方面的改革。这可以增加消费者的选择余地,降低价格,减轻企业负担。

(b) 提高透明度,取消或进一步约束具有歪曲效果的补贴,因为这种补贴导致资源的低效配置和公共开支上升。

(c) 改进教育和培训,以提高在职及失业者的技能和改善他们的机会,以及采取有助于加强就业制度灵活性的政策。

(d) 提高国营部门的效率,例如通过提高管理水准,并包括实行私有化和订约外包的可能性。

(e) 广泛和迅速地传播科技进步的成果。

(f) 公私部门对基础设施进行必要投资。

8. 我们将鼓励国家和国际上研拟成本效益高的保护经济手段,如征税、收费和可买卖的许可证等。

国际贸易

9. 就世界经济的前景而言,没有任何问题比乌拉圭回合的成功具有更深远的意义。乌拉圭回合取得成功将增强信心、扭转保护主义、扩大贸易,从而刺激成长而不发生通货膨胀。鼓励发展中国家和中欧和东欧国家加入多边贸易体系是必要的。如果不能完成乌拉圭回合的谈判,所有这些利益都将落空。

10. 因此我们决心争取乌拉圭回合获得高目标的全球性一揽子均衡结果,有尽

量多的发达国家和发展中国家参与。所有缔约国的目标应当是在1991年年底前完成这一回合的谈判。我们每个人都将亲自卷入;如果不得不在最高层解决歧异的话,我们准备彼此联系干预。

11. 为了达到目标,必须在今年下半年内在日内瓦就所有各领域的谈判取得持续的进展。主要的要求是紧急地全部下列各领域取得进展:

(a) 进入市场:特别是须要降低某些产品的最高关税,而将另一些产品的关税逐渐降为零,这是大幅度降低关税并同时采取行动对付非关税壁垒的一部分内容。

(b) 农业:必须决定一个架构,使各国具体地就国内支助、进入市场、出口竞争各项问题作出具有约束力的承诺,以便在每一个领域能够就大幅度渐进式的减少支助和保护,达成协议,同时也要考虑到非贸易方面的问题。

(c) 服务业:应当以大量具有约束力的初步承诺去加强关于服务业贸易的一般性协议,以减少或取消现有的关于服务业贸易的种种限制,并不再实施新的限制。

(d) 知识产权:需要订立明确而可以执行的规则与义务,保护一切产权权利,以期鼓励投资,推广技术。

12. 在这些问题上的进展会鼓励在已经接近完成的领域中取得最后协议,例如纺织品、热带产品、保障办法、争端的解决等。就改进的解决争端机制取得协议应能有助于使各国承诺完全根据多边规则进行交易。乌拉圭谈判回合中的以上要点和其他要点总合起来,包括关贸协定规则的制定,应当能构成我们所追求的广泛的一揽子结果。

13. 我们将力图确保区域一体化同多边贸易制度能够相容。

14. 我们在休斯敦已经指出,要使乌拉圭回合成功,还必须加强多边贸易制度的体制结构。在这个意义上,应当探讨关于设立一个国际贸易组织的概念。

15. 开放市场有助于创造为保护环境所需的资源。因此我们赞扬经合发组织进

行了先驱工作,以确保贸易政策和环境政策相互支持。我们期望关税和贸易总协定明确界定,如何能适当地运用贸易措施保护环境。

16. 我们深信,经合发组织的成员们必须在不久的将来,无论如何在今年年底,克服种种尚未克服的障碍,达成协议,去减少由于使用补贴出口信贷和援助信贷附加条件而造成的市场扭曲。我们欢迎经合发组织采取主动研究出口信贷奖励的制度与结构,并期望及早看到研究报告。

能源

17. 从海湾危机可知,石油的供给和价格仍然很容易受政治震荡的影响,扰乱世界经济。但是这些震荡受到控制,因为市场的运作有效,因为若干石油输出国增加供应,也因为国际能源机构采取了协调行动,特别是利用了储油。我们决心加强国际能源机构的紧急应变办法及其辅助措施。由于危机使生产者和消费者的关系已有所改进,所以可以进一步增强市场中所有各方的接触以提高信息交流、透明度、以及市场力量的有效运作。

18. 我们将努力确保全世界能源供给稳定,排除能源贸易与能源投资中的障碍,鼓励采取较高的环境标准和安全标准,并推动关于所有这些领域中的国际研究与发展合作。我们还要力求提高能源效益,将所有来源的能源定价能够充分反映成本,包括环境成本。

19. 在这一背景下,核发电有助于分散能源来源和减少温室气体排放。开发核电作为经济的能源来源,必须达到并维持现在所能达到的最高安全标准,包括废弃物管理的最高安全标准,并鼓励全世界为此目的合作。中欧、东欧和苏联的安全情况值得特别注意。这是紧急问题,我们要求国际社会订立有效办法,协调其因应工作。

20. 还应当鼓励商业性地开发可再生能源并将可再生能源并入一般能源系统,因为这类能源对环境保护和能源安全都有利。

21. 我们都打算正式参加欧洲共同体倡议的,根据签署国权利与义务平等的原

则而订立一个《欧洲能源宪章》。目的是促成没有扭曲的能源自由贸易,提高供给的安全度、保护环境、协助中欧东欧国家和苏联进行经济改革,为达此目的,特别是要创造一个无歧视的公开的商业性能源投资制度。

中欧和东欧

22. 中欧和东欧各国不顾巨大障碍,勇敢、坚定地建立民主制度并走向市场经济,我们对此表示敬意。我们喜见该地区普遍开展政治和经济改革。这些改革具有极其重大的历史意义。保加利亚和罗马尼亚目前正跟随着波兰、匈牙利和捷克斯洛伐克的先驱步伐。阿尔巴尼亚正在摆脱长期孤立的状态。

23. 鉴于改革是否成功主要取决于有关国家能否作出持续努力,我们重申坚定不移地支持他们的改革努力,同它们建立更密切的关系,并鼓励它们融入国际经济体系。区域性的行动会增强我们的合作能力。

24. 目前,除阿尔巴尼亚外,中欧和东欧所有国家都是国际货币基金组织(货币基金组织和世界银行的成员国。我们欢迎这些国家为执行货币基金组织支助的稳定宏观经济方案所采取的各种步骤。执行这些方案必须伴以结构性改革,例如国有企业的私有化和改革、增加竞争以及加强财产权。我们欣见欧洲复兴和开发银行的建立,其任务是促进过渡到开放的面向市场的经济,促进中欧和东欧国家致力于民主化的民间行动。

25. 只有建立有利于国内外民间投资的环境,才能实现持续成长,才能避免对来自各国政府外援的依赖。在这方面,我们各国的民营部门、政府、欧洲共同体和国际机构的技术援助应该集中帮助这种以市场为基础的 necessary 改革。为此,我们强调必须将环境方面的考虑纳入中欧和东欧和经济改革进程。

26. 扩大出口市场对于中欧和东欧各国具有极其重要的意义。我们喜见对市场经济国家的出口已有大幅度增加,我们承诺进一步改善它们产品的劳务进入我们的市场的机会,其中包括钢铁、纺织品和农产等领域。在这方面,我们欣见欧洲共同体

与波兰、匈牙利和捷克斯洛伐克谈判联系协定取的进展以及美国宣布了总统促进贸易倡议,这都将符合关贸总协定的原则,我们将支持经合发组织努力查明限制东西方贸易的因素并尽快加以消除。

27. 由拱门首脑会议开始并由欧洲经委会主持的二十四国集团进程已经为这些国家调动了\$310亿双边援助,包括资助国际收支以支持货币基金组织所支助的方案。已经波兰、匈牙利和捷克斯洛伐克设立了这种方案。我们欢迎已为保加利亚和罗马尼亚提供了捐款。我们正在加强二十四国集团的协调进程,并重申我们愿意在全球援助努力中发挥我们应有的作用。

苏联

28. 我们支持苏联走向政治和经济转型的步伐,并愿意协助苏联融入世界经济之中。

29. 只有实行改革,发展市场经济才能产生奖励变革的因素,才能使苏联人民调动其广大自然资源和人力资源和人力资源。明确议定的中央和各共和国履行其各自职责的构架,对于政治和经济改革的成功具有重大的意义。

30. 我们邀请戈尔巴乔夫总统同我们会晤,讨论改革政策及其执行以及我们可以采取何种方式鼓励这一进程。

31. 我们赞扬货币基金组织、世界银行、经合发组织和欧洲复兴和开发银行根据我们在休斯顿提出的建议,同欧洲经委会密切协商,编写了关于苏联经济的研究报告。这份研究报告列述了成功地开展经济改革所必要的许多因素,其中包括财政和货币原则以及建立市场经济构架。

32. 我们关注实行改革的整个政治情势,包括苏联对世界各地外交政策的“新思想”。我们还关注将资源从军事用途转为民事用途的重要性。

33. 我们对苏联经济的恶化感到担忧,这不仅在苏联国内,而且对中欧和东欧各国造成严重困难。

中东

34. 海湾危机使许多国家遭受经济损失。我们欢迎海湾危机财政协调小组成功地调集了近160亿美元援助最直接遭受海湾危机经济影响的国家,并敦促所有捐助方迅速完全支付款项。首脑会议与会国以及货币基金组织和世界银行正向地中海和中东提供大量援助。

35. 我们相信根据不歧视和开放贸易原则,在这方面强化经济合作,会有助于补救损失和加强政治稳定。我们欢迎主要石油输出国向该区域其他国家提供财政援助的计划和建立海湾发展基金的决定。我们支持国际金融机构和阿拉伯及其他捐助方加强联系。我们认为这可以鼓励进行必要的经济改革,促进有效使用资金,扶助民营企业投资,推动贸易开放和促进水的管理等联合项目,这些项目可以借鉴我们的技术和专门知识。

发展中国家及债务

36. 发展中国家在国际经济体系中,包括在乌拉圭多边谈判回合中,正日益发挥建设性作用。许多国家进行了急剧的政策改革并开始奉行下列原则:

(a) 尊重人权和法律,鼓励个人为发展作出贡献;

(b) 民主多元化,开放性行政制度,向公众负责;

(c) 健全的以市场为取向的经济政策,来进行持续发展,并使人民脱贫;

我们赞扬这些国家,并敦促其他国家效仿它们的榜样。优良的治国方法不仅促进本国的发展而且可以吸引各种来源的外来资金和投资。

37. 我们坚定承诺帮助发展中国家并在我们的经济恢复并长期无通胀的情况下开放我们的市场,这是我们加强发展中世界繁荣的最有效途径。

38. 许多发展中国家,尤其是最贫困的国家,需要我们的财政和技术援助,来支持它们本国的发展努力。需要拨出额外援助,来在数量和质量上强化我们对重点发

展事项的支持,包括减轻贫困,改善健康,教育培训、并改良我们援助的环境质量。我们赞成在制定持续发展战略时更加注重人口问题。

39. 非洲特别值得我们注意。非洲各国政府在推行健全的经济政策、民主和责任方面取得的进步使成长的前景看好。我们不断支持这种做法,重点鼓励民营企业的发展,鼓励区域一体化,提供减让性资金并减少债务负担。由世界银行协调的向非洲提供特别援助方案,向二十余个非洲国家的经济改革提供了支助,证明很有价值。我们将向遇到严重饥馑的非洲地区提供人道主义援助,鼓励联合国改革结构,以便使这种援助发挥更大效益。我们还将努力帮助有关国家消除饥馑和其他紧急情势的根源,不论是天灾还是内战引起的。

40. 在亚洲太平洋区域,许多国家的经济,包括东南亚国家联盟(东盟)和亚太经济合作组织成员国的经济,继续蓬勃成长。我们欢迎该区域各国经济作出的努力,它们在国际上担负起新的责任。其他亚洲国家正不断强化改革工作,仍然需要外部援助。

41. 拉丁美洲实行真正经济改革和区域一体化取得的发展使我们深受鼓舞。我们欢迎继续在美洲倡议企业内讨论多边投资基金,这和其他努力合在一起正在协助创造有利于直接投资、更自由的贸易和扭转资本外逃的良好气候。

42. 我们满意地看到按照已强化的债务战略所取得的进展。一些国家已结合商业银行的减债或相同的措施而进行有力的调整,从而获益。我们鼓励其他对银行沉重负债的国家也去谈判类似一揽子解决办法。

43. 我们注意到:

(a) 巴黎俱乐部就减少波兰和埃及债务达成的协议或相同措施,但应视为例外情况;

(b) 巴黎俱乐部继续逐个审查一些中下收入国家的特殊情况。

44. 最贫困、债务最重的国家需要有非常特殊的办法。我们同意这些国家分别需要额外的减免债务措施,远超过多伦多办法准予减免的条件。因此,我们呼吁巴

黎俱乐部继续讨论如何尽快最有效地执行这些措施。

45. 我们认识到发展中国家有必要得到适当的新的资金流动。我们认为发展中国家避免难以负担的债务的适当办法是采取强化政策,吸引直接投资和使外逃资本返回本国。

46. 我们注意到货币基金组织的关键作用,应根据第九次份额审查和与此有关的《协定条款》第三次修订,尽早增加份额,以增加货币基金组织的资源。

环境

47. 在即将来临的十年,国际社会将面临巨大的环境挑战。管理环境继续是我们的一个优先事项。我们的经济政策应确保能够持续使用这个星球的资源并保障今世和后代的利益。不断增长的市场经济能够最好地调动资力来保护环境,而民主制度能确保适当的责任。

48. 环境的考虑应并入政府政策的全面范围内,反映其经济成本。我们支持经合发组织目前在这方面所进行的可贵工作。这包括有系统地审查成员国的环境成绩并制订环境指标以供决策之用。

49. 在国际上,我们必须发展一个合作方法来处理环境问题。工业化国家应树立榜样,从而鼓励发展中国家和中欧和东欧国家跟着做。在区域问题上也必须合作。就此而言,我们乐意见到就旨在加强南极大陆的环境保护的南极条约环境议定书所达成的一致意见。我们注意到撒哈拉与萨赫勒观察站以及布达佩斯环境中心的良好进展。

50. 1992年6月的联合国环境发展会议(环境与发展会议)将是一个划时代的盛举。它将标志着许多国际环境谈判的高潮。我们致力于为一个成功的会议而工作并对会议的筹备给以必要的政治动力。

51. 我们的目标是要在环境与发展会议召开之前实现下列事项:

(a) 一个有效力的气候变化纲要公约,载有适当的承诺并处理温室气体的

一切来源和沉积物。我们将设法加速关于执行议定书的工作以加强公约。所有与会者应承担义务,设计和执行具体的战略,促进适应的措施来限制温室气体的排放。工业国家的重大行动将鼓励发展中国家和东欧国家的参与,那是对谈判极为重要的。

(b) 就管理、保存和持续发展所有类型的森林的原则达成协议,导致一个纲要公约。这应是以热带森林生长地带的发展中国家所能接受的方式并符合全球森林公约或我们在休斯顿制定的协议的目标。

52. 我们将在环境与发展会议的范围内,设法促进:

(a) 调动财政资源帮助发展中国家解决环境问题。我们支持为此目的而使用现有的机制,特别是全球环境资金。全球环境资金将成为全面的供资机制,以帮助发展中国家履行它们在新的环境公约下的责任。

(b) 利用商业机制,鼓励有利技术多快地流入发展中国家。

(c) 对于海洋,包括区域海的全面取向。海洋和海的环境和经济重要性意味着它们必须受到保护和持续管理。

(d) 进一步发展国际环境法,除了别的以外,汲取锡那纳论坛的成果。

(e) 在今后十年加强关注环境的国际机构,包括联合国环境规划署(环境规划署)。

53. 我们支持在环境规划署主持下对于一个有关生物变化的可接受的纲要公约的谈判,如可能将在明年缔结。它应集中在保护生态系统,特别是有丰富物种的地区,而不妨碍生物技术的积极发展。

54. 我们一直关切热带森林的毁灭。我们欣见在制订保存巴西热带森林的试验性方案方面取得的进展,这个方案是巴西政府响应休斯顿首脑会议后向它提出的合作而同世界银行和欧洲委员会协商制订的。我们要求在世界银行主持下,同欧洲委员会合作,在适当政策范围内进行进一步的紧急工作,并仔细注意到一些经济、技术和社会问题。我们将在财政上支持试验性方案初阶段的执行,利用一切可能的资源,

包括私人部门、非政府组织、多边发展银行和全球环境基金。在解决了方案的细节之后,我们将考虑以双边援助来补充这些资源,以便能够就地取得进展。我们认为这个项目的良好进展将对于在环境与发展会议上对待森林问题产生有利的影响。我们也欢迎扩大为自然交流的债务,把重点摆在森林上。

55. 海湾地区燃烧的油井和污染的海洋已显示我们需要更大的国际能力来预防和对付环境灾难。为此目的的一切国际和区域协议,包括国际海事组织(海事组织)的那些协议,应充分予以实施。我们乐意见到环境规划署决定设立一个紧急环境援助实验中心。鉴于孟加拉国最近的暴风雨损害,我们鼓励在世界银行主持下的减轻水灾工作,那是我们在拱门首脑会议上要求的。

56. 应该根据国际法执行各种措施来保护受过度捕捞和其他有害作法威胁的海洋生物资源。我们敦促通过有效的监测和执法措施来控制海洋污染和遵守区域渔业组织建立的管理制度。

57. 我们呼吁在环境科技方面加强合作,特别是:

(a) 关于地球气候的科学研究,包括卫星监测和海洋观测。所有国家包括发展中国家都应该参与这项研究工作。我们欣见自休斯顿首脑会议以来发展了供地球观测数据使用者使用的资料服务。

(b) 发展和散布能源和环境技术,包括创新技术方案的建议。

毒品

58. 我们满意地注意到自我们休斯顿首脑会议以来在这方面所得的进展,特别是《1988年联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》的生效。我们欣见联合国国际药物管制规划署(药物管制规划署)的设立。

59. 我们将加强努力以减少对毒品的需求,并作为全面打击毒品行动方案的一部分。我们将继续努力防止古柯碱的祸害,并将同样加强注意海洛因,它依然是欧洲和亚洲的主要烈性毒品。需要加强合作以减少亚洲的海洛因生产并抑制它流入欧

洲。中欧和东欧的政治变化及其边界开放加深了毒品滥用的威胁并促成非法贩运，但同时也让防止毒品的全欧洲协同行动大有作为。

60. 我们赞扬欧洲、北美洲和亚洲国家政府的“都柏林集团”所作的努力，集中注意麻醉品生产和贩运问题并将资源用于这个方面。

61. 我们嘉许以前首脑会议所设立并愈来愈受更多国家支持的工作队所得的成果：

(a) 我们敦促所有国家参与防止洗钱的国际斗争并与金融行动工作队的活动合作。我们极力支持关于每一个参与国家在执行金融行动工作队关于洗钱的建议所得进展的相互评价过程的协定。我们赞成金融行动工作队的建议，它应该长期运作，并由经合发组织提供一个秘书处。

(b) 我们欣见化学行动工作队的报告，并赞成它建议的防止化学品转移和增强1988年联合国禁止毒品贩运公约的各项措施。我们期望将在亚洲召开的专门讨论海洛因问题的特别会议和订于1992年3月召开的化学行动工作队会议，化学行动工作队会议应该审议这项工作未来的体制安排。

62. 我们关注如何在不妨碍人员和货物的合法流通的情况下增强执法机构打击非法毒品流动的能力。我们请关税合作理事会为此目的加强同国际商船和运输业协会合作并在我们下一次首脑会议之前提出一份报告。

移民

63. 移民对经济和社会发展已经作出和能够作出宝贵的贡献，虽然大家日益关切由于各种政治、社会和经济因素所造成的世界性移民压力。我们欣见经合发组织目前更加注意这些问题，我们或许会在未来的一次首脑会议讨论这些问题。

下一次会议

64. 我们接受科尔总理邀请于1992年7月在德国慕尼黑举行我们的下一次首脑会议。

1991年7月17日

附件二

政治宣言

加强国际秩序

1. 我们,七国领导人和欧洲共同体代表重申坚定地致力于和平、公正、民主和繁荣世界的理想。国际社会面临着巨大挑战。但是也有理由充满希望。我们必须着重以多边方式来解决我们的共同问题,我们必须努力加强国际制度,联合国以其《宪章》为基准,继续成为这一制度的中心。我们呼吁其他国家的领导人与我们一起共同致力于这一事业。

2. 在海湾危机中,联合国安全理事会在国际社会支持下,表明能够发挥作用,采取行动恢复国际和平与安全并解决冲突,这使人们充满希望和感到鼓舞。过去四十年的东西方冲突已成为历史,现在不仅在中东,而且在可能出现危险和冲突或必须迎接其他挑战的任何地区,国际社会都必须寄希望于这一新的合作精神。

3. 我们认为目前联合国已有条件全面实现其创始人的诺言和远见。一个充满新活力的联合国将在加强国际秩序方面发挥中心作用。我们作出承诺,要使联合国变得更加强大,更有效能和效率,以保护人权,维护全人类的和平与安全和制止侵略。我们要将预防性外交列入最高优先,让可能的侵略者明白他们行动的后果,以帮助避免今后的冲突。应加强联合国维持和平的作用,对此我们愿意提供强大的支持。

4. 我们认为,由于伊拉克政府的暴力压迫而在该国普遍存在的紧迫的人道主义问题需要国际社会按照联合国安全理事会第688号决议采取特殊行动。我们敦促联合国及其附属机构在今后情况有需要时,随时准备考虑采取同样的行动。由于饥荒、战争、压迫、难民潮、疾病和水灾而使人类受苦受难的情形已十分紧迫和普遍,在此情况下国际社会决不能袖手旁观。

5. 最近孟加拉国、伊拉克和非洲角的灾难表明必须加强联合国的救援,以应

付紧急状况。我们呼吁各会员国响应秘书长关于自愿捐款的请求。我们愿意看到国际社会采取行动加强协调和加速为重大灾情有效提供联合国的一切救援。这些倡议是使联合国更加有效的全面努力的一部分，其中可包括：

(a) 指定一位只向联合国秘书长汇报的高级官员，他将负责使国际社会对紧急状况作出迅速和协调一体的反应，并负责协调联合国的有关呼吁；

(b) 改善安排，从而能够调动联合国系统内的资源和捐助国及非政府组织的支助，在危机时满足人道主义的紧迫需要。

这样，联合国就能够尽早采取行动，这在过去有时候是做不到的。联合国应充分利用其早期预报能力，使国际社会警惕即将发生的危机和开始编制应急计划，其中应列入事先指定资源和物资用途的问题，以便能够应付这些突发事件。

6. 自从我们上次会议以来，世界目睹了科威特遭受入侵和占领，而后又获得解放。国际社会群起而攻之，以压倒之势扭转了用武力并吞一个弱小国家的局面，这证明各国广泛赞成。

- 采取集体行动解决对和平的威胁和镇压侵略
- 和平解决争端
- 捍卫法治和
- 保护人权。

这些都是文明处理国与国之间关系所必不可少的原则。

7. 我们表示支持海湾国家及其邻国为确保它们的未来安全而正在进行的努力。我们打算维持对伊拉克的制裁，直至安全理事会所有有关决议都得到充分执行，伊拉克人民及其邻人可以在没有威吓、压迫或攻击的恐惧下生活。至于伊拉克人民，他们应当有机会公开而民主地选择自己的领导。我们期待着科威特将要举行的选举，期望那里和该区域的人权状况能有所改善。

8. 我们优先重视发起一个旨在使以色列和其阿拉伯邻国，包括巴勒斯坦人，彼此之间实现全面、公正与持久和平的进程。这一和平应该以联合国安全理事会第

242和338号决议及以领土换和平的原则为基础。我们支持召开一次和平会议,在以色列和巴勒斯坦人的代表之间,以及以色列和阿拉伯各国之间开始平行和直接谈判的设想。我们肯定我们对目前美国推动和平进程的倡议的支持,相信它是朝着解决的方向发展的最佳希望。我们促请争端所有各方采取对等和平衡的建立信任措施,并表现出必要的灵活性,使和平会议能在这个倡议所制定的基础上得以召开。这方面,我们认为阿拉伯的抵制应该停止,以色列在被占领的领土上建立移民点的政策也应该停止。

9. 我们满意地注意到黎巴嫩境内恢复安全而带来的前景。我们继续支持黎巴嫩当局争取执行塔伊夫进程的努力,该进程将导致外国部队全部撤离并举行自由选举。

10. 我们表示愿意支持在以鼓励资本收回本国、增加投资和减少贸易障碍为目的的自由政策的基础上发展中东国家之间的经济合作。这些政策还应伴随全面的长期努力,为中东和地中海地区带来更大的稳定。

11. 我们欣见在过去的一年中,中欧和东欧各国在政治和经济改革方面进一步取得实质性进展,并确认需要通过一个艰难的经济过渡时期,包括通过区域的主动性来维持这些成果。我们强烈关注中欧和东欧的市场改革与民主的成功,我们承诺充分支持这些改革。我们也注意到阿尔巴尼亚朝向加入民主国家之林的进展。

12. 我们一如既往,坚决支持苏联的根本改革进程。我们相信,已为减轻东西方紧张和加强多边和平与安全体系作出重大贡献的苏联外交政策中的新思维,应该在全球的范围内得到运用。我们希望这一国际合作的新精神能在亚洲和欧洲一样得到充分体现。我们欣见在同意而非胁迫的基础上建立一个新联盟以真正反映苏联各族人民的愿望的努力。这个事业规模极其庞大,它要建设一个能在建设世界稳定与信任方面充分发挥作用的开放和民主的苏联。我们重申我们同苏联合作支持他们创造一个开放的社会、多元化民主和市场经济的承诺。我们希望,苏联同波罗的海国家当选政府之间的谈判,能够按照人民的正当愿望,民主地解决它们的未来。

13. 应当由南斯拉夫人民自己决定他们的未来。但是南斯拉夫的局势继续引起严重关注。武力和流血不会带来持久的解决,只会危及更大地区的稳定。我们呼吁停止暴力、军队解除战斗状态和返回兵营,以及实现永久停火。我们敦促各方遵守布里俄尼协议的现有规定。我们欢迎欧洲共同体及其成员国为协助解决南斯拉夫危机所作的努力。因此,我们支持按照欧安会紧急机制派遣欧洲共同体监测员前往南斯拉夫。我们将尽一切力量,与国际社会其他方面一道,按照《赫尔辛基最后文件》和《新欧洲巴黎宪章》的原则,尤其是关于人权的原则,包括少数民族的权利和人民按照《联合国宪章》、国际法有关准则以及国家领土完整准则所拥有的权利,鼓励并支持对话与谈判进程。目前局势正常化将使我们能够对该国所必不可少的经济复苏作出贡献。

14. 我们欢迎南非事态的积极发展,南非种族隔离的立法支柱已最终被拆除。我们希望,在采取这些重要步骤之后,将实际上铲除种族隔离,改善南非最贫穷人民的状况。我们希望,为建立一个不分种族的民主国家而进行的新宪法谈判不久将会开始,并且不会因悲剧性暴力事件、升级而中断。各方必须尽其全力,解决暴力问题。我们担心,促成暴力的日趋严重的社会问题和大多数人民日趋暗淡的经济前景将会破坏一个新的不分种族南非的基础。迫切需要恢复经济增长,借此减少财富和机会的不平等。南非需要执行新的经济、投资和其他政策,使之能够正常地获得各种外来贷款。南非除了本国的努力之外,还需要国际社会的帮助,尤其是在大多数人民长期被剥夺权利的领域中:教育、保健、住房和社会福利。我们的援助将用于这些目的。

15. 最后,我们期待进一步加强国际秩序,继续大力制止恐怖主义和扣押人质。我们要求立即无条件地释放无论被关在何地的所有人质,并对可能已在关押中死亡的所有人质作一交待。我们欢迎对扣押人质的人有影响的政府为释放人质所作的努力,并敦促它们加紧这方面的努力。我们对人质的亲友表示同情。我们再次谴责所有形式的恐怖主义。我们将在国际法和各国法律的范畴内以一切可能的手段阻止和

打击恐怖主义,特别是在国际民用航空安全方面和塑料炸药加添标记以利侦测方面。

* * * * *

16. 本论坛继续向欧洲、日本和北美的代表提供了一次宝贵的机会,讨论未来几年的重大挑战。但只靠我们不会成功。我们呼吁其他国家的领导人与我们一道努力,对和平、安全、自由和法治的大业作出实际、持久的贡献,这些是在全世界努力实现更大正义与繁荣的先决条件。

附件三

关于常规武器转让和不扩散核生化武器的宣言

1. 我们七国元首与政府首脑和欧洲共同体的代表去年在休斯敦开会时,曾强调核武器、生物武器、化学武器以及相关的导弹运载系统的扩散给国际安全造成威胁。这次海湾危机突出地表明,放任这类武器的扩散以及拥有过份常规武器所造成的危险。防止此类危险再次发生的责任应由武器供应者、武器接受国以及整个国际社会共同承担。从我们几个国家联合和单独提出的种种倡议可以清楚地看出,我们每个国家都决心在适当的场合,解决在中东地区和其他地区出现的这种危险。

常规武器转让

2. 我们理解许多国家依靠进口武器来保证合理程度的安全,而且《联合国宪章》也承认自卫之自然权利。只要各方利益的潜在冲突没有得到处理和解决,国际关系就会持续紧张。但是,海湾冲突表明了当一个国家能够拥有大大超过其自卫需要的大规模武库威胁到其邻国时,和平与稳定是怎样遭到破坏的。我们决心确保此种滥用武器现象不会再次发生。我们相信如果所有国家都执行透明度、协商和行动三项原则,就能取得进展。

3. 透明度的原则应扩大到国际间常规武器和相关军事技术的转让。作为朝此方向迈出的第一步,我们支持关于在联合国主持下,对全球的武器转让进行登记的建议,并致力使这个建议及早通过。有了此种登记就可使国际社会对某个国家囤积超出合理需要的常规武器的企图保持警惕。所有国家应在转让后,定期提供资料。我们还敦促各国将其常规武器的总拥有量予以更大程度的公开。我们认为,提供此种数据和订立寻求澄清的程序,都是十分宝贵的建立信任与安全的措施。

4. 现在应立即执行最近提出的由各主要武器出口国之间进行讨论的倡议。来加强协商的原则,以期常规武器转让的准则达成一致的共同立场。我们喜见最近已

经开始讨论这个问题,包括安全理事会五个常任理事国于7月8日/9日在巴黎举行的令人鼓舞的会谈;以及目前在欧洲共同体及其成员国间进行中的讨论。我们将在这些和其他适当的论坛上,继续在这一重要进程中发挥建议性作用。

5. 行动的原则要求我们各国都采取措施,防止囤积过大的武库。为此,所有国家应避免进行将造成不稳定或加剧紧张局势的武器转让。应特别限制转让先进技术武器和向特别令人担忧的国家和地区出售武器。应特别努力界定何为敏感项目、何为先进武器的制造能力,这种能力的转让应受同样限制。所有国家应采取措施,确保严格实行这些标准。我们打算继续密切注意这些问题。

6. 伊拉克的侵略以及随后发生的海湾战争表明国际社会为军事冲突付出的庞大代价。我们认为,适度的军费开支是健全经济政策和良好政府的关键。就在所有国家对在穷于应付将稀有资源分配于各种用途的时候,购买各式武器的过度支出转用了为满足经济发展所切需的资源。这样做还积下大笔债务,却又没有找到任何可以偿债的办法。我们赞赏地注意到联合国开发计划署(开发计划署)最近发表的报告,以及一些捐助国最近决定,在制定援助方案时,考虑到军费开支是否比例失当的问题,并鼓励所有其他捐助国也采取同样的行动。我们欣见国际货币基金组织(货币基金组织)总裁和世界银行行长最近注意到在减少非生产性公共开支中有军事开支过大的问题。

不扩散

7. 我们深切地关心核武器、生物武器和化学武器及导弹运载系统的扩散。我们决心加强和扩大不扩散制度,以对抗这种危险。

8. 伊拉克必须全面遵守安全理事会第687号决议,其中规定伊拉克必须在国际监督下销毁、拆除其核武器、生物武器和化学武器战争能力及导弹能力,或使其无害,并且规定核查和长期监测,以确保伊拉克将来不会发展制造这类武器系统的能力。根据联合国有关决议,我们将向联合国特别委员会和国际原子能机构(原子能机

构)提供一切协助,以便它们能充分执行任务。

9. 在核领域,我们:

-- 重申我们愿意努力建立赞成一种公平稳定的不扩散制度的最广泛的一致意见,其基础是不扩散核武器和发展核能的和平用途之间实现均衡;

-- 重申不扩散核武器条约的重要性,并呼吁一切其他非签署国签署这项协定;

-- 呼吁一切无核武器国将其一切核活动置于原子能机构的保障下,保障制度是国际不扩散制度的基石;

-- 敦促一切供应国通过和执行核供应国集团准则;

我们欢迎巴西和阿根廷决定同原子能机构缔结全面的保障协定,以及决定采取步骤使《特拉特洛尔科条约》生效,并且欢迎南非加入不扩散条约。

10. 我们每一国也要努力实现:

-- 我们共同的宗旨是维持和加强不扩散条约制度直到1995年之后;

-- 强化和改进原子能机构的保障制度;

-- 核供应国集团制定新措施,确保对双重用途项目实行充分的出口管制。

11. 我们期望9月生物武器审查会议将强化和扩大其建立信心措施及探索有效的核查措施的范围,从而成功地加强实施该公约现有条款。我们每一国都将鼓励其他国家加入该公约,并敦促各缔约方严格履行公约规定的义务。我们每一国都相信审查会议的成功能导致加强执行生物武器公约,这能对防止生物武器扩散作出重要贡献。

12. 防止化学武器扩散的最好方法是成功地谈判一项强有力的、全面而又可有效核查的禁止化学武器公约,并且所有国家都签署这一公约。我们欢迎美国最近发布的宣告,认为会有助于迅速缔结这样一项公约。我们希望尽快圆满结束谈判。我们重申愿意成为公约的创始缔约国。我们敦促其他国家尽早成为缔约国,使公约尽快生效。

13. 我们还必须加强对可能帮助扩散生物和化学武器的出口品的控制。我们欢

迎澳大利亚集团成员国和其它国家采取的控制化学武器前体和有关设备出口的各种措施。我们努力设法使所有出口国的做法越来越接近。我们敦促所有国家支持这些努力。

14. 我们的目标是全面有效地禁止化学和生物武器。使用这种武器是对人类的犯罪。万一有一国使用这种武器。我们各国同意立即在联合国安全理事会和其它地方审议对其实行严厉措施。

15. 导弹运载系统的扩散给世界上许多区域的国际安全增加了一个新的不稳定因素。作为导弹技术管制体系的创始国,我们欣见在过去的两年中,这一体系已扩展到其他许多国家。我们赞同1991年3月导弹技术管制体系东京会议发出的呼吁,请所有国家接受这些指导方针。这样做绝不是要阻碍为和平和科学目的利用空间进行的合作。

16. 我们能够减少扩散及常规武器转让的危险作出重要贡献。我们将在一切适当的论坛继续就这些问题作出努力和进行协商,包括与其他供应国进行协商,以便创造新的全球性克制的气氛。只有在其他国家、包括受援国都支持我们时;只有在国际社会联合进行新的努力,消除可能危及我们所有人民安全的威胁时,我们才有可能取得成功。

1991年7月16日

- - - - -